ctober 19, 1973

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 133, Ont.
Phone 366-5335
Second class mail registration number 1366

毎週火・金二回発行
購読料 半年七弗(前払)
一年十一弗
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

お腹抱えての中國訪問
カナダ首相夫人は模範

...cky Aoki's Skinbook "Genesis" Disappointment To Reviewer

...DWIGHT CHUMAN

...the man who brought you ...ihana restaurant concept ...the latest attempt to pub... a high-class girly maga...

...ky Aoki, who from humble ...ings in New York establi... his renowned restaurant ... which boasts locations ... the country and around ...world from Encino to Me... City, can best be described ... Japanese version of Andrew Carnegie. His entrance into ...phisticated flesh magazine scene seems a predictable turn for a young millionaire iconoclast. However, it does not seem that our young whiz kid has come up with a quality production this time.

If you have a dollar and are near a newsstand, you can find **Genesis (for men),** alongside such publications as Cavalier, Gallery, Oui, Penthouse and, of course — the granddaddy of them all — Playboy.

In a Los Angeles Times article featuring Aoki and his new publication, he admitted that the initial edition of Genesis would not be representative of the expected quality of the magazine. Therefore, no attempt to judge the first edition of the publication was made. Genesis' first edition appeared on the stands in August. Aoki was quoted as saying the first edition had been more or less "thrown together" — an it looked like it.

Individuals who have seen the magazine are almost in total agreement that it is not only uninteresting, but poorly produced.

In the edition dated October 1973, one feature promised that something would provide worthwhile reading, but even that — an interview with Chile's controversial Marxist President Salvador Allende — proved badly written, shallow and amazingly irrelevent at times. It was amazing that anyone, with the rare opportunity of interviewing one of the most dynamic men in world politics would revert to describing the decor of his office and relating an anecdote about his sensuality. Sending John P. Wallach to interview Allende was, to me, like sending Roma Barrett to sit and chat with Chairman Mao.

The Genesis interview was a definite downer.

The rest of the magazine was filled with feature pieces on "Hollywood in the Fifties," a profile on Paul Simon and some poorly done photo essays.

The piece on Paul Simon was especially disturbing. I'd read better examinations of a musical talent in Teen Magazine. The photography was definitely of a quality seen in cheaper publications.

The fictional offerings of Genesis fell into the category of

Cont. on P. 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

...XXXVII 82 TUESDAY, OCTOBER 23, 1973 Toronto, Ont.

Another Bunch Of Bananas

By ELLEN ENDO

MY REQUEST for readers' additions to Open End-O's co...ion of "A Banana Is . . ." definitions drew a healthy response. ...t suggestions were bitingly honest and several are amusing.

Two readers — one in Los Angeles and another in Utah — ... in identical definitions:

A Banana is someone who uses an English name, such as ...e" or "Dwight," instead of his or her Japanese name.

One of the readers, Joe Morimura, included the name "Joe" ...ng the Banana-ish praenomen. The other reader indicated his ...t name simply as "H." I wonder what the "H" represents.

Just for the record, neither Dwight (Chuman), English ...ion feature writer, nor I possesses a Japanese given name. ...s isn't meant to sound like an excuse, but I suppose it does ...gest something about our parents' willingness to conform to ... majority culture. I gave my daughter, Stephanie, an English ...e as well as a Japanese name but the fact that I prefer to ... her by her Occidental name indicates there are a few banana ...s in my closet, too.

On the subject of names, I feel that those who do have ...nese first-names and go by nicknames instead are Bananas, "Uncle Toshi's," of the first rank. A "Mitsuo" who calls himself "...ch" because his Hakujin friends can't pronounce "Mitsuo" ...ectly, for instance, is a dyed-in-the-wool Banana.

Unfortunately, there's not much one can do about one's ...e. Banana-ish or not, you're stuck with it. Perhaps the next ...eration of Yonsei and Gosei are a little smarter than we are.

For those who have read this far and still don't know ...t a Banana is, a reader in Gardena who signs himself "F.M." ...rs a number of excellent "A Banana Is. . ." definitions.

A Banana is an Asian American who . . .

— Doesn't subscribe to or read at least one Asian Ame... ...newspaper or magazine.

— Doesn't know how to handle a pair of chopsticks, and ... a spoon to drink miso soup.

— Doesn't know what the letters "JACL" stand for.

— Brings carrot sticks and sandwiches to a family picnic.

— Cannot name the four Asian American members of ...gress.

— Tries to divide rather than unite the Asian American ...munity.

One reader pointed out that the word "Banana" is an ...lish word, inferring that a Japanese term might be more ...propriate. So I asked one of the writers in the Japanese section ...w to say "banana" in Nihongo. "Ah yes," the writer replied, "...n Japanese word is bahnah-nah, and it is spelled B-A-N-A-N-A ...naji."

Uh, domo arigato gozaimasu. . . I think.

...ins Of Japan's Oldest House Found

...UKUOKA. — Ruins ...

Money Is Blowing In The Wind

TOKYO. — A mischievous autumnal wind blew up into the sky a total of 110 notes of 10,000 yen denomination, triggering a race of passerbys at a busy downtown section in Tokyo recently.

Only 37 bills were brought to a police box although police immediately issued a warning to the effect that those who picked up the bills would be punished for theft.

Ten minutes earlier, a frightened young couple dashed into the police box and said, "A total of 1,100,000 yen in 10,000 yen notes were blown away from this basket.'.

Shortly before 3 p.m. new notes of 10,000 yen denomination suddenly appeared in the sky in downtown Ueno.

One of the passersby picked one up and shouted: "A real 10,000 yen bill."

Other people around him plunged into a money hunt.

For several minutes about 200 passersby were eagerly locating the currency notes. Cars were stranded due to the money hunters running after the bills on the streets.

Shortly afterwards a total of 37 bills were brought to a police box but the rest remained unaccounted.

According to the police, Rikio Sano, 19, told his common-law wife, Kuniko Kagawa, 19, to bring to the Ueno Station, 1,110,000 yen from home.

When Sano took the basket in which Kagawa had brought the money he did not find any money. ...

Japanese Scientist Links Salt Intake With Stomach Cancer

NAGOYA CITY. — A Nagoya City University scientist told the Japan Cancer Society recently that he had confirmed a link between the high intake of salt and stomach cancer by an experiment on rats.

Dr. Masae Tatematsu of the university announced the results of his experiment before the final day session of the society's annual meeting held in Tokyo.

According to Dr. Tatematsu's report, he divided 100 rats into five groups and gave them the same amount of cancer-causing substances along with water containing varying levels of salt for five months.

The experiment showed that cancer of the stomach was found in 40 per cent of the rats which were fed with normal food along with cancer-causing nitrosoguanidine.

In the group which was given food with 10 per cent salt added along with nitrosoguanidine, 61 per cent of the mice developed stomach cancer while in another group fed with normal food, nitrosoguanidine plus saturated salt water once a week, as high as 88 per cent developed stomach cancer, the report said.

Results were similar when a different cancer-causing substance was used, Dr. Tatematsu said.

He noted the rate of cancer development was higher among the group that was given a big amount of salt once a week that groups that had a lesser amount of salt every day.

His experiment supported the theory that the high incidence of stomach cancer among Japanese people resulted from intake of high levels of salt by consuming salted pickles and salter dried fish.

In another report also presented to the final day session, Dr. Hiroshi Nagasaki of Nara Medical College said polychlorinated biphenyl (PCB) also promoted development of cancer.

According to his report, he gave one group of mice insecticide BHC alone and gave BHC and PCB to another group of mice.

The group that was given 50 ppm of BHC showed no abnormalities in their internal organs but in the other group that was fed with 250 ppm of PCB along with BHC, 6.7 per cent (two of the 30 mice) developed cancer of the liver, he said.

Ideal Clerk In Japan's Biggest Embezzlement

OTSU. — Police said recently they were searching for Akiko Okumura, 42, former employee of Shiga Bank's Higashiyama branch in Kyoto, for allegedly embezzling bank deposits totaling 450 million yen ($1,730,000).

It is believed to be the largest amount ever embezzled by a female clerk in Japan, police said.

Police began their investigation 12 days after Miss Okumura had been transferred from the Yamashina branch to the Higashiyama branch, when bank officials discovered she had allegedly drawn out two million yen ($769,200) by issuing a bogus time deposit slip.

Miss Okumura, a high school dropout who has been working for the Shiga Bank for 25 years, has been absent without leave since Feb. 7.

Her bank superiors thought ...

The "Amae" Mentality Of The Japanese

THE ANATOMY OF DEPENDENCE. By Takeo Doi. Translated by John Bester. Published by Kodansha International Ltd. 170 pp. Y1,800.

Reviewed by
WALLACE H. OFFUTT, JR.

Like most Japanese who have lived abroad for any length of time, Takeo Doi encountered a number of puzzling and awkward situations during his stay in the United States. While visiting the home of a new acquaintance not long after his arrival, he was quite taken aback when asked if he was hungry and would like some ice cream. Although rather hungry he could not bring himself to say so and turned down the offer.

"I probably cherished a mild hope that he would press me again; but my host, disappointingly, said 'I see' with no further ado, leaving me regretting that I had not replied more honestly." In Japan this would almost never happen, Doi says, for the host would as a matter of course bring out refreshments without asking.

On another occasion his supervisor did him some very minor kindness. Feeling the necessity to make a reply to this, he produced an "I'm sorry" instead of a "thank you?" "What are you sorry for?" the supervisor promptly replied, giving him an odd look. Dio was highly embarrassed.

"My difficulty in saying 'thank you' arose, I imagine, from a feeling that it implied too great an equality with someone who was in fact my superior. In Japanese, I suppose, I should have said **domo arigato gozaimasu** or **dome sumimasen**, but, unable to express the same feeling of obligation in English, I had come up with 'I am sorry' as the nearest equivalent."

These and similar experiences instilled in the young psychiatrist an enduring interest in the differences between Japanese and Americans, an interest that was further strengthened by a reading at about this time of Ruth Benedict's "The Chrysanthemum and the Sword," a book in which he could see his own Japanese character reflected time and again. By the time he returned to Japan in 1952, he was determined to "discover just what it was that made the Japanese what they were."

Several years and another sojourn to the United States later, Doi thought he had the beginnings of an answer. Convinced that "if there was anything unique about the Japanese psychology, it must be closely related with the uniqueness of the Japanese language," he had come to center his attention on a concept that other languages seemed to lack and that seemed to provide a key to understanding his patients' psychology. That concept was amae.

The present volume is a translation of a Japanese book

Health Sciences in the University of Tokyo and has held a number of positions at American institutions, including the Menninger School of Psychiatry in Topeka, Kansas, the San Francisco Psycho-Analysis Institute, and the National Institute of Mental Health in Bethesda, Maryland. The author has published extensively in Japanese and many of his articles have appeared in English-language journals. This is his first book to appear in English.

The idea of amae (this is the noun; the verb is **amaeru**) is difficult for Westerners to grasp although it is quite an ordinary term to Japanese. In the first instance, it refers to the feeling that the baby at the breast harbors toward its mother, a feeling of dependence and passive love. This, of course, is not something that Westerners connot understand.

It is Doi's notion, however, that in Japanese, these feelings are continued thoughout the adult life and shape the individual's entire attitude toward other people and society.

In the foreword translator John Bester provides a lucid description of how **amae** affects the individual Japanese:

"On the personal level, . . . within his own most intimate circle, and to diminishing degrees outside that circle, (a Japanese) seeks relationships that, however binding they may be in their outward aspects, allow him to presume, as it were, on familiarity. For him, the assurance of another person's good will permits a certain degree of self-indulgence, and a corresponding degree of indifference to the claims of the other person as a separate individual. Such a relationship implies a considerable blurring of the distinction between subject and object; as such, it is not necessarily governed by what might be considered strict rational or moral standards, and may often seem selfish to the outsider."

The psychological phenomenon denoted by the term **amae** is essentially common to all humanity, says Doi, and he points out that it is not completely unknown in the West. Freud, for example, discusses the influence that "the child's primary object-choice" (i. e. **amae**) might have on later development, while Michael Balint talks about "passive object love."

Yet in general the idea has been given little attention outside Japan, a fact which Doi feels is due to the absence of an everyday term for it in other languages.

The effects af the **amae** mentality are everywhere to be seen, and the world of meaning centering around the concept represents, in the author's words, "the true essence of the Japanese psychology."

It is this **amae** mentality, in fact, that accounts for most of the peculiarities of the Japanese

One often-noticed peculiarity is the difference in the way Japanese act when in the company of friends and acquaintances and when among strangers, a trait which strikes many foreigners as somewhat two-faced and dishonest. Yet to Japanese it is perfectly natural. As an old Japanese saying goes, "The traveler discards his sense of shame." Doi explains:

"If one takes relationship in which **enryo** (restraint, or holding back) is at work as a kind of middle zone, one has on the inner side of it members of one's family with whom there is no **enryo**, and on the outer side strangers (**tanin**) with whom the need for **enryo** does not occur. . . In the (case of one's family) there is no holding back because the relationship of amae means there are no barriers, whereas in (the case of strangers) barriers exist but there is no holding back since the barriers are not consciously felt. It is significant that both a high degree of **amae** and its total absence should give rise to the same lack of concern for others. Indeed, one often finds that it is precisely the man showing the most self-indulgent **amae** toward his family who shows the greatest coldness and indifference toward strangers . . . (Thus) the man who is normally accustomed to **amae** behaves in a superior or contemptuous way when he finds himself in a position where he cannot **amaeru**."

Doi feels that amae has provided much of value to Japanese society and culture over the centuries. But because of the essentially unrealistic and emotional outlook it fosters toward life and human relationships he feels that the time has come when amae must be transcended.

In its basic spirit it is the antithesis of the Western notion of the freedom of the individual, for the amae mentality is more that anything else an "attempt to deny the fact of separation that is such an inseparable part of human existence and to obliterate the pain of separation."

Yet Doi is not optimistic that **amae** can or will be overcome, for even in the West, he feels, the ideal of individual freedom has been little more than an article of faith — a faith which has been destroyed in modern times by the ideas of Marx, Nietzsche and Freud:

"For the Japanese, freedom in practice existed only in death, which was why praise of death and incitements toward death could occur so often. This occurred, of course, because the Japanese were living according to the **amae** psychology, but it is equally true that all the attempts of modern Western man to deny or to sidestep **amae** have not been enough to transcend it, much less to conquer the lure of death. Both in the religious and secular fields, the faiths that have sustained the West may have been deceptions, a kind of opiate, and

portant book, one that will surely end up — alongside Chie Nakane's "Japanese Society" — on the list of required reading for those interested in understanding Japan and her complex society.

As Japanese critics have pointed out Doi tends to overdraw his theory to a considerable extent, and his belief in the breakdown of "that magnificent article of faith for the modern Western world" — the freedom of the individual — is certain to draw objection from non-Japanese readers. But these shortcomings only make for a more lively book.

A more serious problem with this work is the English, which in many places is so awkward and meandering as to distract the reader's attention from what the author is trying to say. It is also to be hoped that the publisher, Kodansha International, will come to realize that any serious nonfiction book deserves to have an index.

Rocky. . .

(Cont. from Page One)

stories that did not need to be told — because of their pretense and sophomoric nature.

One genre of article appearing in Oui, Gallery, Penthouse and at times Playboy, is the so-called "discovery" of the latest chic out-of-the-way resort. Genesis features Paradise Beach really sleazy-looking nude beach on the Greek Isle of Mykonos.

By the time you reach the two (count 'em) centerfolds, you begin to think of better things you could have done with your dollar, like buying the latest Playboy, for instance.

Even the girls in Genesis are bad. Definitely no substance for any type of fantasy.

One story which appears to be directed in the proper direction was a feature on an Ecuador to Australia raft voyage. Perhops Rocky could recall his entire press run of Genesis, place it on a raft and set it adrift.

Perhaps some individuals can afford to eat at Aoki's Benihana, but I don't think anyone can afford to endure Aoki's Genesis.

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Decter of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
3 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4481

Bus: 961-5511 Res: 429-6206

The New Canadian
A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D:0366
T. UMEZUKI Publisher
English Section Editor K. C. TSUMURA
Japanese Section Editor KEN MORI
SUBSCRIPTION
$7.00 for Six Months
$11.00 a Year
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 133, Ont.
366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

MAN to train as assistant supervisor. Must have chauffeur licence. Permanent employment. Phone 291-1673 (Toronto).

Domestic Help Wanted

PERSON to look after school age children, live in or out, experienced and references. Downsview area. Phone 630-7[illegible] (Toronto).

Business For Sale

ESTABLISHED dry cleaning and shirt laundry business for sale. Ideal for husband and wife. West end. Toronto. Apply Box 10, The New Canadian.

Carpets, Rugs Cleaned
By
EXTRACTION (R)
— The healthy way —
— Only way for shags —
Fully Insured
Bus. 694-6927
Res. 266-1275

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

$1000 WEEKLY DRAW
OCT. 17TH. WINNER
BETTY KIKUCHI
TORONTO. ONT.
NO. 420
OCT. 27 & 28
FLOWER & GARDEN
EXHIBITION

Emperor On Environment

[N]ASU TOROLSO, Tochigi Pref. — The Emperor, commenting on environmental disruption, recently said he hoped that land development would go hand in hand with environmental protection.

The Emperor made the remarks in a rare press conference at his villa in the Nasu area of Tochigi Prefecture where rapid land development has caused the extinction of many plants in recent years.

The Emperor said land development was inevitable in the pursuit of happiness and profit, but voiced hope that there would be harmony between development and nature.

During the press conference, the Emperor and the Empress reminisced about their experiences in the Great Kanto Earthquake and Fire 50 years ago.

The earthquake occurred when the Emperor was working in the Imperial Palace in Tokyo. "It was shaking violently, and I found it difficult to walk out into the garden," he said.

The Emperor told reporters that ferroconcrete buildings in Tokyo, including the Supreme Court and the Navy Department buildings, did not collapse in the quake.

It was the first time that the Emperor had ever mentioned the 1923 earthquake at a press conference.

The Emperor said the United States quickly came to the rescue of victims by opening "a field hospital" at Azabu, Tokyo. The Emperor said he still felt grateful to the U.S. for helping the victims.

The Emperor and Empress have been spending this summer in the Nasu Imperial Villa. Together they spend three hours a day observing plants in the Nasu area.

About their golden wedding anniversary next January, the Emperor said: "I am full of emotion when I think we will celebrate it in good health." The Empress said she agreed.

Go To Church Of Your Choice This Sunday

Dates And Doings

"Tournesol" — Yamada-Eder — Dances In Van.

VANCOUVER, B.C. — "Turnesol" — a dance experience — featuring Carole (Yamada) and Ernst Eder will present 2 different programs in its fall 1973 season in the Vancouver vicinity.

Program No. 1 will explore lines and movement through time, sound and space. It will be held at the Vancouver East Culture Centre, 1895 Venables Street on November 1st, and the Surrey Centennial Arts Centre, 13750 88th Ave., Surrey on Nov. 2nd.

Program 2 will express the dance as a movement of life, rhythm of the universe. It will be held at the James Cowan Theatre, Gilpin and Canada Way, in Burnaby on Nov. 17th. The show will also be held at the Vancouver Art Gallery on Nov. 22nd.

Admission is $1.00 and all shows start at 8 p.m.

TOURNESOL is a Japanese and French-Canadian modern dance company formed in Toronto in April 1973 by Carole Yamada, who has studied and performed with the "Toronto Dance Theatre" and by Ernst Eder, formerly of the "Ballets Modernes de Paris.

The first performance of "Dance Through Cosmic Vibrations" was given in Toronto's New Theatre in May of this year.

Subsequently this show was brought to Vancouver where the company now called TOURNESOL was met by warm and enthusiastic audiences at the Vancouver Art Gallery and Burnaby Art Gallery.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. E. Yokota 425-8128, Mr. H. Yoshida 461-1686

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
701 DOVERCOURT RD.
SUNDAY DATE — 11:30 A.M.
Japanese Rev. Hiraku Iwai
English Rev. Ken Matsugu
Church School

TORONTO BUDDHIST CHURCH
OCTOBER 28, 1973
10:30 A.M. Sunday School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
Fujinkai's 25th Anniversary
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
2170 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Toklo Nishimura 483-4877

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

Made To Measure
SUITS FOR MEN
C. NOMURA
Phone 694-9553
"Will call on you"
(Within Toronto)

KIND'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen, Realtor
2885 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 - Res. 261-2860

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

Paramount GIFT SHOP
233 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

DANFORTH SPORTING GOODS
FISHING TACKLE
DEW WORMS
1202 Danforth Ave.
At Greenwood.
George Fukuzaki
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

TAVERN and RESTAURANT
TASTE OF JAPAN
FULLY LICENSED
SUKIYAKI
TEMPURA
TATAMI ROOM
ALL MAJOR CREDIT CARDS HONOURED
103 YONGE (Between King & Adelaide)
863-0002

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

YAKITORI — HOUSE TAVERN
FULLY LICENCED
AUTHENTIC JAPANESE CUISINE
544 Rideau St., Ottawa
Reservation For Ozashiki
Call 233-1850
Yakitori Restaurants Limited

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— 0 —
MITS TAMOUYE

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
1055 MIDLAND AVE. (ORIOLE PLAZA)

モナリザ公開展は 東京一カ所だけで

〔東京〕『世界最後、名画である『モナリザ』の実物が日本で見られることになってうれしい』――フランス最大の国宝といわれるモナリザの日本公開について安達健二文化庁長官はうれしさをこらえきれないといった表情で記者会見し感激を語った。なにしろ世界最高の名画だけに、保険もつけようがない――美術の秋にふさわしいフランスからのデッカイ贈り物には文化庁もうれしい悲鳴をあげている。

二年前に民間ベースで話を進めたことがあるが、アメリカ以外に貸し出したことがないとの理由で門前払い。昨年秋ごろから文化庁外務省がフランス政府と交渉を重ねた結果、田中首相とポンピドー大統領との会談で"決着"をつけることになった、という。

文化庁では係官を現地に派遣、公開の日取り、場所について交渉する予定だが、今のところ、開催場所は東京一カ所だけで、国立博物館か西洋美術館になりそう。期間は二カ月を希望しているが、一カ月ぐらいになるのではないか、という。

フライ・チキン 日本で大繁昌

〔大阪〕ケンタッキー・フライド・チキン（日本）社の副社長ロイ・ウエストン氏はこのほど大阪市内で行われた同社の開店披露の神主による行事を笑顔で見守った。日本各地に雨後のタケノコのように誕生しているフライド・チキン店の一つに加った新店で、一九八〇年までには日本国内に三百ないし四百のチェ

とウエストン氏はいっている。

日産が百万弗を米大學に寄付

〔ケンブリッジ〕日産自動車会社はこのほどハーバード大學に『ジャパン・インステチュート』建設費として百万弗を寄付すると發表した。日本の会社一社がかかる金額を米大學に寄付するのははじめてと、同大學のライシャワー博士は語っている。

同博士は今月末東京で日産の川俣社長より百万弗のギフトを正式に受けとることになり『日米親善のため

ことは大きな喜び』といっている。日本政府と三菱グループもそれぞれ百万弗をすでに同インステチュートに寄付している。

水無月句会九月課題

『霧』 沖廣南畝氏選

立消えし濃霧一線の水尾引き　香川りつ子
朝霧の動き始めしビル谷間　森下奈々美
朝霧の底にてバスを待つ一人　藤井縣世
コンパスへ耳目するどし海霧の中　中原一花
霧一寸貫けて静めの速度あぐ　渡辺屯行
霧の中過ぎゆく若きアクセント　野瀬眞澄
満員を告ぐモーテル霧深し　服部野々草
カーの波ライト連らなる霧の道　岩下登美
見苦しさ包み狭霧のスラム街　北村勝
しじまるる警笛吹ゆる濃霧の底　小財新旬根
コーン畑の葉ずれの音や霧こもる　工藤不二
友の墓しつとり霧にしづもれり　中島九生
警笛のしきり霧濃き港町　森明星
朝霧の流れや除行のカーの列　三輪志津
川霧に釣抜げし音のひ響らす　伊藤湖舟
釣糸の霧るみ動きつ霧晴るる　選者

美勇登句會 俳句募集

選者 青木天浪

△主題「紅葉」（もみじ）二句
△副題「秋季雑詠」同
△締切り 十一月三十日迄
△投吟先 佐藤旭山宛

全加句友の皆様 誓って投吟下さい。

Mr. Akisaburo Sato,
710—16th St. South,
Lethbridge, Alta.

「花と庭」展覧会ご案内

秋の最後をかざるトロント日系ガーデン・クラブ第二十一回の「花と庭」の展覧会を次の通り開催いたします。

▲期日 十月二十七日（土）午後一時—七時
同二十八日（日）正午—七時
▲場所 日系文化会館。入場料 一弗五〇仙
▲菊花・盆栽・盆石・栽景・生花（市内各流派）入口飾り庭・子供の作品。
▲映画・賣店・コーヒー・お茶・その他。
◎両日ともニューヨークの盆栽家として知名なウイリアム・パラパニス氏が盆栽実演と講演を行ないます。生花の実演もあります。

トロント日系ガーデンクラブ

寄付感謝

トロント市総領事並びに日系諸賢のご支援を感謝いたします。（一九七三年七月より十月一日まで。敬称略）

トロント 日語學校維持会

△三百弗 川口ジョン 妻召天記念
△百三十八弗 山口総領事 講師謝禮金援助
△百弗 中村芳代 夫登市永眠記念
△二十五弗 佐々木いの 夫喜三郎召天記念
△十五弗 大森勇助 永眠記念
△十弗 矢島繁雄 發展
△仝 中村源松 母七周年記念

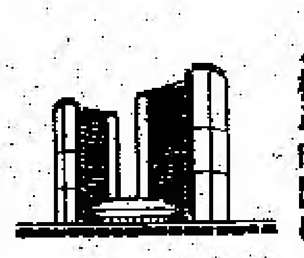
御禮

去る十月十三日秋のバザーを催しました節にはお忙がしい中をおいで下さいましてありがとうございました。皆様のご厚情とご支援によりまして、大成功に終わることが出来ました。紙上を借りて厚くお禮申し上げます。

ト市日系合同教会
同 二世教会

標準時に變更

一九七三年十月廿八日（日曜）



トロント市会により、市民は四月二十九日から十月二十八日まで日光節約時間を励行するよう要請する布告をいたしました。したがって十月二十八日以後は標準時に戻りますので、時間を一時間おくらせて下さい。
▲標準時間は十月二十八日（日）午前二時から。

トロント市長
デビッド・クロンビー
DAVID CROMBIE, MAYOR.

和食レストラント
すきやき てんぷら てつぱんやき よせなべ
一龍
TOKYO PALACE
月曜…金曜 午前十一時より午後十時迄
土曜…日曜 午後五時より同 十 時まで
769 Yonge St. (Above Bloor) Toronto
Phone 921-5777

MARUTEN BEST
好評の 白味噌 醤油 清酢 釀造元
―多量入荷―
國寶新米
國寶ローズ新米
最寄り商店でお求め下さい
食料雑貨直輸入 天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)
1139 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
PHONE 254-3943

IMPOTRERS — DISTRIBUTORS
SHIMIZU INDUSTRIES LTD.
Mail Address: P.O. Box 5569, Vancouver 12, B.C.
344 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
(606)-687-5445 or 687-5016
清水インダストリー
Rice Cooker
▲お料理屋さん特用の業務
●特約

ー旅行センター御案内ー
▲日系人のためのメキシコ旅行
十一月十六日—十日間
當社よりのエスコートつき
▲訪日觀光團
□十一月三日—十二月七日
□十一月二十七日—一九七四年一月二十三日
▲日系人のためのハワイ觀光團
□一月二十日—二週間
お問い合わせ下さい。申込書詳細お送りいたします。
タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 278-5666

大根等できました
毎年のように ◎マキントツシとデリシアス種のアップル ◎白菜 ◎練馬大根 ◎宮重・白首大根が澤山出そろっております。
お出で下さい。
仲 マー
電話 八六五—
NAKA FRUIT
Phone

酔いどれ船 (二六)

第四話「或る一人の叔父の物語」

北 仕夫

四番目にきた弱者、片目の中年男、ブライアン・オブライエンの立場は、もつと気の毒なものであつた。彼は若いころカナダに来て、ニューファンドランド島という漁師だが大きな島で、開業醫として成功した。苦労して流行醫としての地位を固めたのち、郷里から熱人を呼んで結婚し、次々と五人の子供を作つた。そこまでが、彼の人生の花だつた。ニューファンドランド島は むかし囚人を 流刑にした、町以外にはぽつんぽつんと農家のあるような ごく寂しい島だそうだ。開業醫としてやつてゆく以上、ときにはヘリコプターやモーターボートで遠方まで往診したりしなくてはならない。体がとてもタフでなくてはとても勤まらぬ。

五人目の子供が生れたあと、彼は緑内障にかかつた。手術を受け、全治するはずのところ 包帯を巻いている目を、彼の小さな子供がうつかり柄でついた。そのため眼球摘出をせざるを得ず、気の毒にも片目になつてしまつた。

車の運転ができなくては開業醫は無理である。そこで彼は四十過ぎた齢で、精神科の専門醫になろうと、S大學の大學院にはいつた。彼の望みは、専門醫となつて、やがてはニューファンドランド島の精神病院の院長になろうという計画であつた。そうすれば、地味ながら安定した収入が得られる。その病院の口があくまで、隣のプリンス・エドワード島の病院で待つつもりでやつてきたらしい。

しかし、彼は初對面のときから、早くも落伍者のおもかげを宿していた。齢をとつてから精神医學を學んだもので、彼はもう二度、試験・落第していた。三度落ちると、カナダの制度では専門醫になれぬし、専門醫の資格がないと、元の島の病院へ行つても出世は不可能だ。彼の表情には、若い者と競爭してもどうせ勝てつこないという諦念が浮んでいるようだつた。そして、おれがこの島にいるうち、果してその通りになつてしまつたのだ。

それゆえ、胸に一物あつてやつてきたハズース・パダラを除いて、他の三名の醫者は、どこかうらぶれて都落ちして來た落伍者として共通していたかも知れない。

名目だけの院長代理のマーガレット・パークは獨身だつたから、町のアパートに住み、女房持ちのパダラは一つの官舎に、子澤山のオブライエンは元の院長官舎に、おれは病院の二階の宿直部屋に住んだ。住居だけはうまく配分されていたといえよう。しかし、おれたち醫者にしろ、また病院の從業員、患者たちの心はてんでんばらばらであつた。

院長代理の万年獨身女は病院の運営にも患者、治療方針にもともと能がなく、ただ執拗にコッドフィッシュの悪口を言つた。今から思えば笑い話になるが、その當時はなにかゾッとして、おれはなるたけ彼女と顔を合わせるのを避けたくらいだ。

KOREA HOUSE
RESTAURANT
666 BLOOR ST. W. TORONTO
TEL. 536-8666

トロント唯一の
韓國料理店
コリア・ハウス
にどうぞ…

焼肉、キムチをはじめ有名な韓国料理 — 日系皆様のご来店をお待ちしております。
テークアウト・オーダーも受付けております。
ト市 西ブロア街六六六
電話 五三六—八六六六

ビーシー州産塩鮭。白菜。大根入荷。

トロント市ではサービスで知られています。
アール エリオット葬儀社
ドーバーコート街七一五
(ブロア街の直ぐ南)
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd. Toronto
Phone LE. 2-3301

小運送 御用命に應じます
トロント△ミシサガ△オークビル△バーリントン△ハミルトン△セントカタリンス各地での引越/其他何用でも次の電話何れへでも仰せつけ下さい。(齋藤)
Phone (1) 562-5908
Phone 421-9395
Phone 822-9999

トロント日蓮佛教會
毎月第一日曜日 午後二時。
バジョー街五
電話四六三—八二六三
5 Badgerow Ave.
Toronto 252, Ont.
Phone 463-8263

十月廿八日(日)
トロント佛教婦人会廿五周年記念法要
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜
午後二時 婦人會廿五周年記念法要
引き續き軽食と樂しい余興
トロント佛教會
Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street
電話 五三四—四三〇二

聖アンドリュー聖公會
電話六五四—五六五七
十月廿八日(日)午前十一時半 早禱式
説教「カナダ聖公会の働き」 今井司祭
⊠教会學校十一時半

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
⊠十月廿八日(日)午前十一時半
説教『隠されている神』 岩井牧師
△聖書研究

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
安息日學校聖書研究會(土)午前九時半
安息日禮拜(土)午前十一時
祈禱会(水)午后七時半
牧師 阿嘉廣英
連絡先 七六二—〇五七二 二八四—一七二一
トロント市モーテイマー街十九

花
PHONE 425-2122
ハナ 一切のご用命は 親切・勉強の
シャロン花屋
PAPE AVE

屋根修理 一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
(カナダ屋根業協会々員)
經營 西島俊雄
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone 461-3874
Phone 293-4680

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教會
會長 大倉トミ
160 Gracefield Ave.
Toronto 389, Ont.
Phone 247-9791

辯護士 大家一夫
(クインズ・カウンシル)
ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話 三六六—六三八八
自宅 二九三—四二八一

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
事務所 ト市ユニバーシチー街四二五 六一五号室
電話 三六三—五〇〇二
自宅 四九三—二四五七
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519

日本料理 みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四—一三
◎クイーン店
西クイーン街三二
電話八六三—九五
(クイーン店だけ月曜休

おいしい中華料理
ていねいなサービスで召し上つて下さい
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒
電話 三六八—
GOLDEN DRAGON CHOP S
131-A Dundas Street West. To
Phone 36

パラマウント・ギフト・ショ
○日本食品一
御夜食及び
いたします
ト市ダンフ
七三三
電話店四六三—
家四六九—

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HIGHLAND FLOWERS

●日本行切
販賣
ビーアンドオー
プレジデント
●保険—火災、
病傷、海上、
内田

晩市地方で公演

山田嬢が組織のダンス團が

【晩市】モダン・ダンサー山田キャロルさんとアーネスト・エダー氏は二つ異ったプログラムを晩市地區で公演する。

第一番組はラインと動作時と音、空間を探求するダンスを十一月一日、晩市イースト・文化センター行い二日にはサレ・百年祭記念アート・センターで公演する。

第二番組は生命とリズムを表わすダンスで、十一月十七日バナビーのジェームス・コーワン劇場で。同じものを十一月二十二日晩市美術館で行う。

山田嬢は一九七三年四月日系と佛系カナダ人によるツーネソルと呼ぶダンス團を組織、五月にト市で初公開して好評を博した。

新聞の運配を郵便局が説明

ト市郵便本局の新聞配達部主任は本紙のト市內配達がきわめて不良であるとの苦情申入れに對し、次のような釋明文を先週末送ってきた。

過去三週間、第一種郵便物が予想以上に山積、新聞雑誌の選別は後まわしにし、總員が第一種物の配達に努力してきた。そのト鐵道ストで郵便貨車内の第一種物(外國もふくめて)に手をつけるなど、順調な新聞配達はここ更に一週間を要することになろう。

清潔で住みよい都会

=ト市々民大多數の答え=

全米交通協會の年次大会はオ州のデイビイス首相を『七三年度の表彰者』に指名した。この大會に招かれた同首相がマイアミの大会で演說したが、トロントについて次の如く語った。

△わが州(オンタリオ)の交通政策のするどい批判を常に與えているトロント・スター紙がこのほど行ったト市內生活に関する世論調査の結果はきわめて印象的なものであった。

△八八%が市警に對し満足的だと答え、ガーベジ集めも八五%がよいとし、市街の清潔を八八%がほめ、公園及び娛樂地區もよいというのが七〇%。レジャー活動が豊富だというのが七七%。

△ト市々民は市を愛し、將來の変更は止むを得ないとしながらも、現狀をいつまでも持續していきたいと念願している。州政府は市民のこの願いに沿って最善努力をつづけていくつもりである。

オ州自由黨大会

二十六日から

オ州自由党々大會は来る二十六日から二十八日までト市ローヤルヨーク・ホテルで行われるが、参加代表は約千五百人。党主候補は六人で、ニクソン現党主も再候補する。オタワ閣僚の二大臣は出馬を断念した。

ウ市總領事に茶木氏決る

〔東京時事〕内田總領事の後任に、駐プレトリア總領事館領事茶木哲之助氏(五九、東京)が十五日付任命された。ウィニペッグ着任は十一月中旬の予定。

金婚祝宴に百余集り

=内田頼三郎氏夫妻を賛う=

【晩市】當地の内田頼三郎氏富美子さん夫妻は、今年結婚五十年を迎えた。遠く日本からは邦子さん、ハワイからは恵美子さん、當地在の宏君、千鶴子さんの四人の子供さんたちによってこのほど燕楽園で盛んな祝宴が催された

門田ゴードン氏が司会、棒山牧師の食前の祈り、ユージン久米川君(内田氏夫妻の孫)が祖父母に對し乾杯、佐藤傳氏の祝辞、棒山牧師、村上眞吾氏(五十年前、内田氏夫妻の結婚記念写真の撮影者)の回想談などがあったが、いずれも内田氏は戰前から貿易商保險業を營んで來たパイオニヤーの一人であるが極めて穏健な性格の持主で自分の職業に對しては『自他共榮』の精神をモットーとして誰にも親切。夫妻はよく人の世話をし社会的にも奉仕した人で、特にバンクーバー日本語学校や合同教会のためには永年續いて援助してきた。

ミセス内田は淑やかな婦人で内田氏を扶け子女の教育に專念してきた人、と夫妻の人柄を賛えた。次いで甥の下高原ロイド英雄氏から次の祝電を披露

ミチナー・カナダ總督、ツルドー首相、オーウェン州總督、マクドーナルド檢事總長、各地からの祝電。

若林金蔵氏夫妻の祝吟、田坂耕二氏の謝辞あった。當夜はモントリオール、トロント、ハミルトン、シャトル、タコマ等からの親戚知人など百余名の出席があった

Xマスカード外國送りの郵税

クリスマス・カードの郵税レートは次の通り。

△国際メール=米國向け普通郵便で開封(五字以內のグリーティング)二オンスまで六仙。エア・メールは一オンズ毎に十仙。

△その他外国=印刷物レートを適用。普通郵便は一オンスまで八仙。エアメールは一オンズまで十二仙。

なお外国向け封筒サイズの最低は五・五インチ×三・五インチで、それ以下は取扱わない。

今週末、花と庭展覧会

会館でガーデンクラブが主催

トロントの秋を飾る例年の大きな催し事の一つ――日系ガーデン・クラブが主催する『花と庭』展覧會は来る二十七日(土)午後一時―七時と二十八日(日)正午―七時の二日間、日系文化会館に於て開かれる。今夏の好天・暑氣つづきで栽培に非常な苦心を拂ったという菊花をはじめ、いつものように盆栽や生花その他の出品のほか、ニューヨークの青年盆栽家バラパニス氏の實演(二日とも)がある。ガーデン・クラブでは各部の係員など一切をととのえて多數の来會を待っている。出品者は直ちに次に申込むこと。

△菊花、大八木△葉ぼたん、手島△ハウ・プラント、松尾△子供作品、岩崎、濱崎△盆さい等、高田

日系の養豚者

ト市東方三十マイルの自動車メーカー町オシャワ市の北方に三年前から小野マサ氏が養豚業を開始、いまでは七百以上のブタを養っているが、最近腕を負傷したので、適當なヘルパーがほしいと訴えている。

●トロント佛教會ガーナの親睦午餐は二十一日正午から佛教會で開かれる。

賣 顧客のついたドライクリーニングとシャツ・センタク店賣りたし。夫婦者に最適。ト市ウエスト地區。問い合せは郵函一〇、ニューカナデアン宛へ。

求人 ウェイター、ウエイトレス及びキッチン・ヘルパー至急求めます。委細面談。
レストラン『みち』
電話八六三―九五一九

求人 オシャワ郊外にある日系人經營[illegible]場に數ヵ月手助けしてくれる人を至急求めます。電話六五五―三四九四(オシャワ)

求人 英文タイプが出來る人。小口現金と賣掛け金及び書簡管理の仕事をする人。給料等委細面談。鈴木カナダ会社 電話六三〇―四一〇〇(マクマリー又は杉森へ)

幸運寶くじ

トロント日系文化会館

當選者

△十月十七日

菊地ベッシイ(トロント)

番号四二〇。

△十月二十七日と二十八日

「花と庭」展示会

ほんや。 510 W. Hastings St., Vancouver 2, B.C. Tel. 681-6716
ベストセラー
各社文庫本
月刊誌・週刊誌
メールオーダー受け承わります。

貿易会社 古屋 交通社
TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

改修工事は間もなく終ります
工事が終れば生魚コーナー、おみやげコーナーが出来ます。品物も珍らしいものが豊い
御来店下さい。
▲九月ラッキー賞當選者
及川エス様・西村タイー様
宮崎エス様・岡佐ケイ様
ご来店ありがとうござい

天下一品 醤 國寶

::フルヤ旅行案
△十二月二十日 正月訪日
△四月一日 桜本フランク 春の日本観光
△五月十日 春の訪日グル
グループ及び個人ベー
旅行については、御遠
連絡下さい。

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
各種パーティ
營業時間 月―金曜 正午から十二時迄

健康談義

心臓病にも効く卵黄油

梅月生

知恵の分け合い

保健のことその他何事によらず、生活の知恵を互いに分ち合いましょう。そのために、このらんをつとめて活用していただきたい。問い答え、どちらにも氏名住所を記し本紙宛てに送つて下さい。私に分ると思われることはすぐに一応答えたり参考書から書きぬいて記すことにいたします。皆様の御協力に感謝いたします。（梅月生）

×

心臓病や痔の妙薬だといわれるタマゴの黄身の黒焼き油の効能や、その取り方については、すでに数回にわたり各地の人々から自分のもつている経験などを寄せて下さつたが、先週中にもさらにバンクーバーの曽我氏と山家夫人から便りがあつた。

山家さんのお手紙には、自分で作られた卵黄の油まで添えてあり、その取り方も示してあるが、その要領はつぎの通りで、おそらくこのやり方が最上ではないかと思われる。

◎小さいフライ・パンを使い中火で炒る

この黄身油は卵二個分ですが、小型のキャンピング用フライ・パンで作りました。中火にかけ焼（炒る）いていると黄身が黒くなり外がわからぼつぼつと油が出て来ますから、それをほかに入れ物に移します。そして残りをまた火にかけて焼くという操作を何回も繰り返しては油を取るわけですが、時間にして四十五分ぐらいかけました。

初めて作つてみたときはケーキを焼くパンを使つてみたところ、折角出てきた油に火がはいりダメにしてしまいました。「家康さまのような気分で「（九月二十一日のこのらんに出た徳川家康の人生訓のこと）、あせらずに焼くのがコツで卵の黄身を引つくり返したり、つついたりしなくても油は出てきます。

◇「赤本」が教える黄身油の効能

曽我さんのお手紙には、七月下旬に本紙上で報道した「障害児をもつ親のなやみ」について、「手のひら療治」をすすめてみたいから、御両親との連絡をつけて下さいということもあり、また卵黄の油については、築田多吉著「実際的看護の秘訣」（いわゆる赤本）の中に、その効能をいろいろと書いてあることを指摘したものである。作り方については、この本では「卵の黄身が焼けるまで炒ると油が出ます」とだけしか見当たらないようだが、効能の方の要点だけを並べてみるとつぎの通りである。

▽心臓病に偉大の効果のある卵の油。心臓病にこれ程よくきく薬は他にないと思う程偉大の効果がある。ただし、まぜ物があるのは効かない。内服すれば、如何なる心臓病にも著明の効果が上り、少しも危険はない。

▽ただ、卵の油が効くから卵を食べても効くだろうと考えるのは大間違い。卵と油は全然成分が違うから卵を食べてもダメ。（無暗にタマゴを食べるのは毒でさえあることは、人間医学誌で常に警告している。）

▽この油は痔、中耳炎にもきくし、若白毛には、気長に毛根部にすりこめば黒くなることが実験で証明されている。内痔核、肛門出血等には直腸内にこの油を注入し、または脱脂綿につけて帖用するとよい。

多様文化主義の全國会議
専任省の開設を要請
文化・藝術差別の一掃も求む

【オタワ】多様性文化主義に関する第一回全国会議が先週二日間にわたつてオタワ政府会議センターで行われ、全国各地の各人種グループ代表やエスニック・プレス代表ら約三百人が加わり、各部門にわたつて熱心に討論・協議したのち六十に及ぶ進言を責任大臣ハイダッシ氏に提出した。（トロントからは市協代表の井手エドワード氏、文化会館代表の角口・バートン氏が出席）

各代表はそれぞれの責任部門に入つて多くの決議を通過させたが、結論的にいえば、多様文化主義を徹底させるためにはオタワ政府は内務省と分離した特自の多様文化省を設置すべきで、予算も省員も別個に保有すべきである、という要請に一致した。

また各人種グループ代表は口をそろえて、国内の英仏系人以外の人種に対する社會・文化的差別が存續していることを主張し、多様文化主義がカナダ政府の基本方針であれば、これらの差別は一掃されねばならないと強調、更に各人種の文化・藝術を助長するために政府からの補助金が必要だと迫つた。

またエスニック・プレスについては全加エスニック・プレス連盟の前會長カーシバム博士は、これらのプレスの存在を重要視し、財政的な援助を政府が與えることによつて、多様文化主義の遂行が円滑化されていくことを認識すべきであると訴えるなど、活發な全加會議であつた。

國際自由都市、香港（上）

世界伝道通信（十一）　中山吾一

フィリピンのマニラから香港まで六五〇マイル、一時間半の空路である。宿舎のワイエムシーエーは十六階建ての堂々たるもので、その十五階から眺めると高い建物ばかりの立派な都会に見えるが、実際には香港には中共からの避難民百万人もが住んでいて、貧富の差も大きいところである。ここは東京から二千マイル西南で東南アジャの入口であり、自由主義世界へ開かれた中国への窓という役割を果している。またここは時代おくれの植民地の一つであるが、自由港という性格のせいか、植民地くささはそれほどに感じられない。いうまでもなく英国直かつの植民地なのである。

香港は、香港島、九龍半島突端部（以上が本領）、および租借地である新界と近所の島からなり、全部で三九八平方マイルだから佐渡島ぐらいのもの、しかも平地は少なく小川が多い。人口は四二〇万といわれ、水の上に小屋をかけて生活している者が十万人もいる由である。一九四五年の人口が六十万だつたので、七倍にもふえたわけ。九八%が中国人で、英系が一万六千人、アメリカ人五千人、日本人四千五百人、ほかにポルトガル、オランダ、ドイツ、フランス、イタリア人などが少數づついる。言語は中国語、それも廣東語が主で公用語は英語。小學校でも必須科目になつている。

こんなせまい香港に四百万以上の人が生きていかれるかは不思議でならない。もともと香港は中国大陸と世界各国を結ぶ中継貿易港として發展してきたところで、一九五〇年代に難をのがれて移住してきた上海の実業家によつて繊維工業が興され、更に一九六〇年代にかけては日本資本によるプラスチック工業、電子産業が導入されるに及んで、原材料輸入・製品輸出型の加工貿易港となつた。この間、低廉・豊富かつ良質な労働力と東南アジャからの大量の資金流入、主要輸出市場である米国の経済發展という有利な要因に支えられて香港の經済は、めざましく發展した。

ここの學校では總体に卒業試験が難かしいために、學生は極めて勤勉であり、有名な學校をめぐつての競争は日本に劣らず激烈である。小學校でも英語が第二外国語として算數と共に重要視されている。

一九六一年にカナダ聖公会が多額の献金を送つて建ててやつた香港の住宅アパートの間にある聖公会教育館や牧師館を訪ねて講演したが、ここの幼稚園には六百名、小學校は二千二百名の生徒がいる。この辺のアパートには一棟に二千人住んでいて、五つか六つのブロック内に十万人も住んでいるときかされた。土地はすべて英国領で、建物のため使つている借地料金はおびただしい額にのぼり、その一部が英国に行き、残りで政治が行なわれているが、治安は行き届かず、うかうか出来ないのが香港で繁華街のネオン　サインだけは見事である。

人事消息

■死亡

△ハ市の米倉エイ子さんは十月十一日自宅で死去。日系合同教会で十四日告別式を行い、十五日ホワイト・チャペル・メモリアル・ガーデンズで埋葬した。

堂々新設開店
カナダ唯一の生寿司
〃太鼓寿司
…年中無休のサー

おなじみレストラン「日本の味
トロント市ヤング
電話　八六三

カナダ聖公会

日本宣教百年記

＝ご案内＝

日時……十一月四日（日）

△第一礼拝　午前十一時半　於、聖
系聖公会（ハウラ

説教　日本聖公会首座主教

大聖餐式

△感謝午餐会　午後一時半　於、教

宣教師へ感謝

長寿の祝

挨拶

同

△第二礼拝　午後四時半　於、聖ジ
（チャーチ

この礼拝には日系合同・聖
一般公開、ご参会歓迎

唱詠晩禱式

説教　カナダ聖公会首座
エドワー

宣教師叙勲式　トロント日

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 133, Ont.
Phone 366-5?53
Second class mail registration number 0365

毎週火・金二回發行
購讀料金 半年七弗(前払) 年十一弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

石油減産と値上 西歐國に大打撃

對米供給を直ちに一〇%削減

〔ロンドン〕サウジアラビア王国のファイサル国王は原油を武器として對米石油を直ちに一〇%に減送すると先週末發表した。これは十一月から毎月五%づつ減産するというアラブ産油国群の決定に追加されるものである。

この大巾な石油減産は、一バレル毎に六〇%の値上りになるわけで、西歐諸国だけにとって、一日二千百万弗の値上りを意味することになる。英国の石油消費者は一ギャロンにつき五ないし七仙の値上りで、年間にして十億弗の石油輸入費となり、輸出入規尻に大きな打撃。佛国も同様、一ギャロンが五・五仙の値上げになろうといっている。

西歐諸国は石油價格の値上りよりも、従前までアラブ産油国と交渉で決めてきた價格を今後は一方的に價格をきめて供給するという強腰に出ることになったことが、今後の石油供給に致命的な影響を與えることを憂慮している。

一方、国際空輸協会でも航空機の燃料不足は必至とみて、その對策について緊急会議を召集する準備であり、減便のほか少數客では飛ばさない方針を検討することになるという。

日本も節約

〔東京〕アラブ産油國から需要量の五〇%の供給をうけている日本は、石油不足の對應策を検討中だが、まず自家用乗用車のガソリン節約を呼びかけることにし、消費規制法案の立法化を促がすことになっている。

乗用車のガソリン節約

カナダ、戦時中實施を再採用か

〔オタワ〕中東戦争が長期化すれば、石油不足を來たすこと必至で、カナダは第二次大戦時に實施した乗用車のガソリン・レーションを再採用することになるかも知れないと、マクドナルド動力相が、先週末警告した。自家用車の燃料節約のほか、公衆運輸機關、住宅暖房や産業用燃料もレーションが加えられることになろうとしている。

しかし、マクドナルド動力相は『アラブ諸国の石油減産はイスラエル支持国のみを對象にした措置かどうか、いまのところ不明なので、それを確かめたうえ、カナダにも影響することが明白になれば節約令を實施のほかない』といっている。

カナダは南米ベネズエラから大量の石油供給をうけているが、米国での石油不足のため、對米輸出が増大し、カナダは後回しになっている状態。これを改善しようと交渉したが、相手国は保證をあたえず、長期買いつけ交渉なら應じようという態度であったと同動力相はいっている。

オタワ議員の大多数 死刑罪擴張案を否決

〔オタワ〕死刑は今後更に五年間廃止するというオタワ政府の方針を大多数の議員が先週末支持した。議會で婦人議員が提出した『強姦殺人、誘拐殺人、死者を出す航空機乗り取り犯人も死刑に加えるべきだ』とする修正法案は一一五票対七八票で否決された。

更に保守党議員が『前科犯人が同罪を二度くり返した場合、死刑に處すべきである』という再修正案も一[illegible]否決された。死刑は警官及び刑務所看守人殺し犯人だけ。

『目には目を以て、歯には歯を以て』とする仕返し死刑は時代おくれだとする觀念が、この私案否決によってハッキリ示されるにいたった。

イ國、停戰に同意

米ソ共同案を安保理が可決

〔国連〕イスラエルは今週米ソ共同提案の『中東戦争停戦』に、アラブ国側も受諾することを條件に同意した。米ソ共同の『停戦提案』は去る日曜夜、安保理で満場一致可決された。（中国は棄権）

消息筋によると、ソ連が提案国になっている関係上エジプトおよびシリアはこの停戦決議に従うことになろうとみている。停戦提案はキッシンジャー米国務長官とブレジネフ・ソ連書記長が二日間にわたる懇談の結果まとめ上げられた。ブレジネフ書記長は多少修正をふくめる一九六七年の停戦ラインに復帰することをカイロに説得したもようである。

四百人が溺死

〔マドリッド〕スペイン南部地方を先週末襲った豪雨のため住民三百ないし四百人が海中に押し流されたとみられている。大洪水となって家屋が次々と流失、住民は逃げる機会もなく押し流されたと報じられている。

在住邦人一部移動

アテネに向う

〔ベイルート時事〕中東戦争はその收拾のメドもまだつかないまま経過しているが、これがさらに長期化するとの見通しにあるため、ベイルートに駐在している一部日本企業の駐在員およびその家族がアテネなどへ先週末から移動を開始した。

これは戦闘の長期化に備え、主として業務上の必要からその拠点を一時的に移すためとみられているほか万一に備えての予防的措置の意味もある。ベイルートの在留邦人は約五〇〇人だが、これまでベイルート退去の動きはなかった。

邦人二名無事救出

銀行襲撃事件

〔ベイルート時事〕十八日ベイルートの銀行街で發生した米銀行襲撃事件はまる一日たった十九日正午過ぎ犯人たちが政府軍に投降して無事に幕となった。

人質となっていた二人の[illegible]ん（三九）およびジェトロ駐在員の伊藤治夫さん（三四）も元気で救出された。

犯人は一、〇〇〇万ドル（約二六億円）、仲間の釈放、国外退去を要求していたが、レバノン政府はこれに應ぜず、十九日正午前から激しい銃撃戦を展開、犯人たちはたまらず降服した。この際、犯人のうち二人はレバノン軍および警察側によって射殺されたともいわれる。

要望總てを得た

ツルドー首相歸國後に語る

〔オタワ〕往復の日數を加えると十日間の中国訪問を終えて先週末歸国したツルドー首相は『カナダが要望したすべてを中国からかち得ることができた。これ以上は望めない』ときわめて満足できる訪中だったことを強調し、

これからカナダのドクター、實業家、技術者たちはどしどしドアを大きく開けてくれた中国を訪れることとである

と述べた。中加両国間に關税最惠国待遇の協定がサインされたことで、両国間の貿易は今後増進することになろう。

ツルドー首相は訪中のハイライトは毛主席との会談

ソ連首相がこっそり

カイロで停戦を説得

〔カイロ〕コスイギン・ソ連首相は極秘裡にカイロを訪問し、サダト大統領と停戦條件について二日間懇談したのち、再びこっそり歸國した。両首相の會談内容は明らかにされていないが、消息筋によると、サダト大統領は、米ソの危ぶない緊張緩和を保存するため、ソ連が申し入れた條件を受諾しかねるとの態度を持したと報じられている。

エジプトにしてみれば、今次の戦闘でかなりの自信をつけ、イスラエルが敗戦してアラブ側の要求を否應なしに受諾させ得るとみているからである。オランダのジョアゲンソン首相はこの程どブレジネフ書記長と三時間懇談、その際イスラエルの存亡にまで戦争が發展することはしたくないと語った。

〔国連〕イスラエルのエバン外相は先週末、イスラエル国家の安全を脅かさないことを條件に、アラブ諸国との和平交渉で大巾に讓歩する用意があると發表した。

ノーベル經濟賞

〔ストックホ[illegible]度ノーベル[illegible]豪州育ちの[illegible]ク・ホワイ[illegible]賞ときまり[illegible]ソ連生れの[illegible]経済學教授[illegible]た。両氏は[illegible]二万弗を受[illegible]

〔カイロ[illegible]紙『アル[illegible]週末傳え[illegible]外交官夫[illegible]者を收容[illegible]で奉仕活[illegible]同紙に[illegible]スペイン、[illegible]アルゼンチ[illegible]夫人らで、[illegible]ネ・サダト[illegible]び赤十字の[illegible]た。

ツルドー首相夫妻に[illegible]れない思い[illegible]と語った。
ツルドー[illegible]時別機が[illegible]港に出迎[illegible]